

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

WT/ACC/EST/12

28 de agosto de 1996

(96-3373)

Original: inglés

ADHESIÓN DE ESTONIA

Nuevas preguntas y respuestas

El Ministerio de Relaciones Exteriores de la República de Estonia ha presentado las respuestas a las nuevas preguntas formuladas por los Miembros, que se reproducen seguidamente.

ÍNDICE

II. ECONOMÍA Y COMERCIO EXTERIOR

1. Economía (Preguntas 1 y 2)

III. RÉGIMEN DE COMERCIO EXTERIOR

1. Reglamentos de importación
- a) Evolución de la reglamentación del Arancel de Aduanas (Preguntas 3 a 5)
 - b) Nomenclatura del Arancel de Aduanas, tipos de derechos, descripción general de la estructura del Arancel de Aduanas, nivel medio ponderado de los derechos aplicados a los principales grupos de partidas arancelarias (Pregunta 6)
 - d) Régimen fiscal (Preguntas 7 a 23)
 - f) Medidas no arancelarias, contingentes y régimen de licencias (Preguntas 24 a 37)
 - g) Valoración en aduana (Preguntas 38 a 42)
 - i) Medidas sanitarias y fitosanitarias (y obstáculos técnicos al comercio) (Preguntas 43 a 47)
 - j) Otras cuestiones (Preguntas 48 a 50)
2. Reglamentos de exportación (Pregunta 51)
3. Incentivos a la exportación (Pregunta 52)

IV. OTRAS POLÍTICAS QUE AFECTAN AL COMERCIO EXTERIOR

- 2. Política agropecuaria (Preguntas 53 a 55)
- 5. Políticas sobre inversiones extranjeras
- 6. Contratación pública (Preguntas 56 y 57)
- 7. Empresas comerciales del Estado (Preguntas 58 y 59)
- 8. Subvenciones industriales (Pregunta 60)

V. BASE INSTITUCIONAL DEL COMERCIO Y LAS RELACIONES ECONÓMICAS CON TERCEROS PAÍSES (Preguntas 61 a 64)

VI. ASPECTOS DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL RELACIONADOS CON EL COMERCIO (Preguntas 65 a 75)

Anexo 1: Ley del impuesto especial sobre los vehículos de motor

II. ECONOMÍA Y COMERCIO EXTERIOR1. Economía

Estonia, en sus respuestas a las preguntas formuladas en los documentos WT/ACC/EST/2, 4 y 9, ha manifestado que mantiene controles a) solamente sobre los precios de la electricidad y el esquisto bituminoso, y b) sobre la producción de los "monopolios naturales", es decir, sobre el esquisto bituminoso, la electricidad, la calefacción de las casas de calderas centrales, parcialmente el transporte urbano y sobre una proporción del 30 al 40 por ciento de las ventas de bebidas alcohólicas en Estonia cuyo contenido de alcohol sea igual o superior al 21 por ciento. Ahora bien, en su respuesta a la pregunta 5 del documento WT/ACC/EST/9, manifiesta que, a contar del 1° de diciembre de 1995, los precios de las bebidas alcohólicas han quedado exentos de los controles de los precios.

Pregunta 1

Sírvanse confirmar el ámbito y la situación del programa de control de precios de Estonia. ¿Hay algún producto (aparte de los monopolios naturales) sujeto a controles de precios? Sírvanse citar y describir la base legislativa para la aplicación de controles de precios en Estonia. Estonia deberá proporcionar una descripción de sus vigentes controles de precios, enumerando los productos afectados por líneas arancelarias del SA y describiendo las disposiciones legales que autorizan la aplicación de dichos controles, es decir, la base sobre la que se aplican esos controles; qué disposiciones, de haberlas, se adoptan para los gravámenes en frontera que incrementan los precios de importación, y las condiciones en que se ejercerá la autoridad para controlar los precios.

Respuesta

Estonia no tiene un programa de control de precios propiamente dicho. Durante la ocupación soviética, se aplicaba a todo el territorio de la República de Estonia el sistema de control de precios soviético. La recuperación de independencia ha dado por resultado amplios programas de

desreglamentación de precios que se han ido aplicando paulatinamente. La última etapa de la desreglamentación de precios deberá resolver la cuestión de cómo eliminar los últimos precios clave que todavía están sometidos a control: el esquisto bituminoso y la electricidad. La base legislativa de los controles de precios de la electricidad y el esquisto bituminoso -y su paulatino movimiento para ajustarse al nivel mundial de precios- se reglamenta en los siguientes textos legislativos:

- Ley de Precios de 1989 (*ENSV Teataja* 1989, 36, 610; *Riigi Teataja* 1992, 30, 400);
- Decreto del Ministerio de Asuntos Económicos N° 7; 15 de mayo de 1996

Precios del esquisto bituminoso en Estonia (a partir del 1° de junio de 1996)

	Calidad	MJ/kg	Precio para un cliente estable EEK/t	Precio para clientes sin contrato EEK/t
1.	PK	más de 11,51	68,93	98,43
2.	1 PK	más de 10,97	68,07	97,21
3.	2 PK	10,26 - 10,97	67,12	95,86
4.	3 PK	9,59 - 10,25	66,27	94,65
5.	4 PK	8,54 - 9,58	65,33	93,03
6.	P	más de 9,21	64,40	92,00
7.	1 P	más de 8,79	63,55	90,78
8.	2 P	7,79 - 8,79	62,68	89,55
9.	3 P	7,29 - 7,78	61,74	88,23
10.	4 P	6,28 - 7,28	60,88	87,00
11.	5 P	6,07 - 6,27	59,96	85,67

Pregunta 2

**¿Tiene Estonia intención de extender esos controles a otros "monopolios naturales"?
¿En qué otras circunstancias prevé la ley la aplicación de controles de precios, o tiene intención Estonia de aplicar ese tipo de medidas?**

Respuesta

Es importante destacar que Estonia se encuentra actualmente en curso de eliminar los controles de precios; por consiguiente, no tiene sentido ampliación alguna de los controles.

Precios de la electricidad en Estonia (a partir del 1° de junio de 1996)

Grupo de consumidores	Variantes de pago	Tarifa por capacidad	Tarifa al consumidor	Precio principal	Energía activa			Energía reactiva	
					día 07.00- 12.00	día 12.00- 23.00	noche	Consumo	Servicio a la red
I. Consumidor con capacidad de 400 Kw o más por subestación o por unidad de medición del sistema	A: 110 Kv o más de voltaje en el punto de conexión	51,00	-	27,6	31,2	29,6	19,4	3,8	7,6
	B: 6-35 Kv de voltaje en el punto de conexión	56,00	-	30,8	30,4	30,4	21,6	4,3	7,6
					34,6	32,8			
					33,7	33,7			
II. Consumidor con capacidad inferior a 400 Kw por subestación o unidad de distribución. A elección del consumidor, A, B, o C	C: menos de 6 Kv de voltaje en el punto de conexión	61,00	-	33,5	37,8	35,8	23,6	5,0	7,6
	A: menos de 6 Kv de voltaje en el punto de conexión	-	Monofase 2,50 Trifase 7,50	37,7	36,8	36,8	24,7	5,0	7,6
					42,6	40,4			
					41,5	41,5			
	B: menos de 6 Kv de voltaje en el punto de conexión	-	-	48,6	53,5	53,5	33,0	5,0	7,6
	C: 6-35 Kv de voltaje en el punto de conexión	-	-	43,2	47,5	47,5	30,5	4,3	7,6
III. Revendedor		-	7,00	C	C+ 2,0	C+ 2,0	0,61C	4,1	6,8
IV. Hogares		-	-	38,1/ 45,0	38,1/ 45,0	38,1/ 45,0	18,6/ 22,0	-	-
V. Consumidor sin contador	A (monofase)	-	53,00	-	-	-	-	-	-
	B (bifase)	-	159,00	-	-	-	-	-	-
VI. Consumidores nocturnos, reguladores de consumo de 100 Kw o más	A: 6 Kv o más de voltaje en el punto de conexión	-	3,00	-	-	-	19,3	4,3	7,6
	B: menos de 6 Kv de voltaje en el punto de conexión	-	3,00	-	-	-	22,4	5,0	7,6

EEK = 100* sent.

III. RÉGIMEN DE COMERCIO EXTERIOR

I. Reglamentos de importación

a) Evolución de la reglamentación del Arancel de Aduanas

Estonia ha indicado que en abril de 1995 sustituyó su sistema de aplicar un derecho de aduanas *ad valorem* por un gravamen fijo de 200 EEK por declaración de importación y exportación.

Pregunta 3

¿Se aplica ese gravamen a todo el comercio, o hay algunas transacciones exentas, por ejemplo, el comercio, con interlocutores preferenciales como son los otros Estados Bálticos y la UE?

Respuesta

Estonia confirma que se aplica el gravamen de EEK 200 (aproximadamente 20 dólares EE.UU.) por cada declaración de importación y exportación respecto de todos los interlocutores comerciales, lo cual incluye naturalmente a los otros Países Bálticos y a la UE. El trámite aduanero de tránsito, el almacenamiento aduanero y el trámite aduanero realizado con la primera declaración de identificación y con la declaración de mercancías de personas físicas no está sujeto a ese gravamen estatal. Hay seis casos en los que no se impone el gravamen. Esas excepciones incluyen el trámite aduanero de mercancías destinadas a uso oficial por representaciones diplomáticas extranjeras, representaciones consulares u organizaciones internacionales. Tampoco se imponen el gravamen en el caso de ayuda económica irrecuperable, materiales impresos y material de información enviados a bibliotecas, ni tampoco en el caso de ayuda humanitaria encaminada a la Cruz Roja de Estonia.

Pregunta 4

Estonia manifiesta que el impuesto de tramitación aduanera cubre "todos los gastos de despacho de aduanas". ¿Qué significa eso en la práctica? ¿Cubre el impuesto todos los gastos de aduanas, es decir, salarios, inspecciones, uniformes, capacitación, mantenimiento de edificios, pensiones, etc., o se limitan sus ingresos al costo del despacho de aduanas?

Respuesta

Los ingresos generados por el impuesto de tramitación aduanera no cubren los gastos de administrar la administración de aduanas de Estonia. Todos los derechos y cargas percibidos por las aduanas pasan al presupuesto del Estado. El impuesto de referencia cubre los costos de despacho de aduanas.

Pregunta 5

¿Cuáles son los ingresos que produce ese impuesto y cuál es el presupuesto anual del servicio de aduanas? (Es aceptable la información más reciente de que se disponga.)

Respuesta

En 1995 las aduanas de Estonia aportaron 66,6 millones de EEK al presupuesto del Estado y percibieron 99 millones de EEK. Según las opiniones de los expertos, los ingresos fiscales constituyen aproximadamente el 20 por ciento de la contribución total.

- b) Nomenclatura del Arancel de Aduanas, tipos de derechos, descripción general de la estructura del Arancel de Aduanas, nivel medio ponderado de los derechos aplicados a los principales grupos de partidas arancelarias

Derechos de aduana

En los documentos WT/ACC/EST/2, 4 y 9, Estonia ha indicado que se está preparando nueva legislación sobre los aranceles de importación.

Pregunta 6

La nueva Ley sobre el Arancel de Aduanas de Estonia ha estado "pendiente" en el Gobierno o ante el Parlamento durante casi dos años y según se informa todavía "no ha sido aprobada" por el Parlamento. Aún no se ha llevado a cabo la traducción a que se hacía referencia en el documento WT/ACC/EST/9. La tramitación del proceso de adhesión de Estonia exige que el Grupo de Trabajo tenga ocasión de examinar y comentar esa Ley, antes de examinar las disposiciones de acceso al mercado o las del Protocolo. Estonia debe proporcionar al Grupo de Trabajo un proyecto de esa Ley a la mayor brevedad posible.

Respuesta

El proyecto de ley ha sido rechazado por el Parlamento de Estonia. Las diversas ideas aportadas por los diferentes partidos políticos sobre una posible ley que abarque en general el arancel de aduanas no constituyen un documento representativo.

- d) Régimen fiscal

Impuestos especiales

En respuesta a la pregunta 14 del documento WT/ACC/EST/9, Estonia indica que a partir del 1º de enero de 1996 se eliminaron las diferencias entre los tipos del impuesto especial, con excepción del que se aplica a la cerveza. Felicitamos a Estonia por sus esfuerzos encaminados a revisar su sistema de impuestos especiales para ajustarlo a las disposiciones de la OMC. No obstante, tenemos preguntas adicionales con ánimo de aclarar la naturaleza de la reforma.

Por lo que respecta al impuesto sobre las bebidas alcohólicas:

Pregunta 7

Sírvanse proporcionar información actualizada sobre los tipos de impuesto especial aplicados que se indican en la respuesta a la pregunta 14 del documento WT/ACC/EST/9 a las importaciones y productos nacionales por línea del SA. Sírvanse confirmar que los productos nacionales similares están sujetos al mismo impuesto.

Respuesta

Las secciones del Sistema de Clasificación de Estonia de 1996 (basado en el SA) que definen el alcohol que está sujeto a impuestos vienen determinadas por el Ministerio de Finanzas (Decreto N° 148, de 28 de noviembre de 1995). Estonia confirma que el alcohol manufacturado en Estonia (productos nacionales) y el importado a Estonia (productos importados) están sujetos al mismo impuesto, con excepción de la cerveza. El impuesto especial de la cerveza producida en Estonia y el de la cerveza importada se igualarán a partir del 1º de diciembre de 1996.

Tipos del impuesto especial sobre el alcohol

Producto imponible según la nomenclatura	Partida y subpartida de productos estonios	Tipo del impuesto
1. Vinos espumosos y otros vinos de uvas frescas, de contenido alcohólico de hasta el 15 por ciento por volumen	2204 10 110-2204 21 840 2204 29 120-2204 29 840 ex 2205 10 101-2205 10 109 ex 2205 90 101-2205 90 109	10,40*
- vinos espumosos de uvas frescas, sin embotellar	ex 2204 29 120-2204 29 990 ex 2205 90 101-2205 90 109	8,00*
2. Vinos espumosos y otros vinos de uvas frescas, de contenido alcohólico superior al 15 por ciento por volumen	2204 21 870-2204 21 990 ex 2204 29 100 2204 29 870-2204 29 990 ex 2205 10 101-2205 10 109 2205 10 901-2205 10 909 ex 2205 90 101-2205 90 109 2205 90 901-2205 90 909	15,60*
- vinos de uvas frescas, sin embotellar	2204 29 870-2204 29 990 ex 2205 90 101-2205 90 109 ex 2205 90 901-2205 90 909	12,50*
3. Otras bebidas fermentadas (por ejemplo sidra, vino de bayas, etc.) y sus mezclas:	2206 00 100-2206 00 510 2206 00 591	4,90*
1) de contenido alcohólico de hasta el 15 por ciento por volumen	2206 00 810 2206 00 891	4,90*
2) de contenido alcohólico superior al 15 por ciento por volumen	2206 00 592 2206 00 892	6,50*
4. Otros alcoholes	ex 2207 10 000 2208 2106 90 200 3302 10 100	1,15**
5. Alcoholes rectificados producidos en Estonia para uso en medicina, farmacia, veterinaria, estudios científicos y perfumería	ex 2207 10 000 ex 2208 90 910 ex 2208 90 990	0,20**

*Por litro.

**Por 1 por ciento en volumen de alcohol absoluto en litro.

Impuesto especial sobre la cerveza	SA	Hasta 1° de diciembre de 1996	Desde 1° de diciembre de 1996
1) de contenido alcohólico de hasta el 4,7 por ciento por volumen si la producción anual en miles de decalitros se eleva a: 300 (inclusive) o menos más de 300	2203 00 019 2203 00 099 2203 00 909	1,50* 2,00*	2,00* 2,50*
2) de contenido alcohólico superior al 4,7 por ciento por volumen si la producción anual en miles de decalitros se eleva a: 300 (inclusive) o menos más de 300	2203 00 011 2203 00 091 2203 00 901	2,00* 2,50*	2,50* 3,00*
5. Cerveza importada:			
1) de contenido alcohólico de hasta el 4,7 por ciento por volumen	2203 00 019 2203 00 099 2203 00 909	6,00*	A partir del 1° de diciembre de 1996 no existirá un impuesto especial por separado para la cerveza importada. Tanto la cerveza nacional como la importada estarán sujetas al mismo tipo de impuesto especial.
2) de contenido alcohólico superior al 4,7 por ciento por volumen	2203 00 001 2203 00 091 2203 00 901	9,00*	

*Por litro.

Pregunta 8

¿Existen exenciones del impuesto especial aplicables a bebidas alcohólicas producidas o vendidas en Estonia?

Respuesta

De conformidad con el artículo 6 de la Ley del Impuesto Especial sobre el Alcohol, no se aplicará el impuesto especial en nueve casos determinados:

1. La cerveza producida en Estonia por un fabricante cuya producción anual de cerveza no sea superior a 5.000 decalitros;
2. El vino de contenido alcohólico de hasta el 15 por ciento por volumen elaborado en Estonia por un fabricante cuya producción anual de vino no sea superior a 100 decalitros;
3. El alcohol manufacturado por un fabricante estonio y exportado por éste, en el caso de que una declaración de mercancías para la exportación certifique que se exporta. La Junta Tributaria reembolsará al fabricante de la bebida alcohólica los alcoholes utilizados para manufacturar la bebida alcohólica que exportará, de conformidad con las condiciones y reglamento establecidos por el Ministerio de Finanzas.

4. El alcohol de exportación que se admite en un almacén aduanero, en el caso de que una declaración de mercancías para importación certifique la admisión de las mercancías en el almacén aduanero.

No se permite la importación para libre circulación de alcohol manufacturado en Estonia que haya sido admitido en un almacén aduanero para su exportación:

5. Alcohol transportado a bordo de buques y aeronaves dedicados a viajes al extranjero, y depositado en almacenes situados en zonas accesibles una vez pasado el control de pasaportes y aduanas, en forma de suministros para consumo o para llevar, siempre que esté certificado por una declaración de mercancías para la exportación;
6. Alcohol vendido para suministro de buques o aeronaves que hacen viajes al extranjero y a un empresario que sea propietario de un almacén de aduanas privado y que se dedique a proporcionar suministros a almacenes situados en zonas accesibles después del control de pasaportes y aduanas, siempre que una declaración de mercancías para importación certifique la admisión del alcohol en el almacén aduanero;
7. Alcohol en cantidades limitadas propiedad de una persona jurídica registrada en un país extranjero, para su presentación en exposiciones, ferias o espectáculos, que haya sido admitido con permiso de la Junta de Aduanas a título temporal en el territorio aduanero y sujeto a reexportación al mismo Estado;
8. El alcohol que haya de introducirse en la base de datos de marcas de alcohol, de conformidad con la orden emitida por el Ministerio de Economía;
9. El alcohol importado por representaciones de misiones diplomáticas y consulares extranjeras, así como organizaciones internacionales y programas intergubernamentales de cooperación que gocen de condición jurídica análoga, y por personas naturales que gocen de estatuto diplomático, para su empleo en el ejercicio de sus funciones oficiales, de conformidad con la orden emitida por el Ministerio de Finanzas.

Pregunta 9

Sírvanse explicar la diferencia en la aplicación del impuesto especial a "vinos de uvas frescas, sin embotellar" y "vinos espumosos y otros vinos de uvas frescas". (Nota: Esta distinción no parece haber existido en los tipos de impuestos indicados en el documento WT/ACC/EST/2. ¿Por qué se ha introducido esa distinción? Fin de la nota.)

Respuesta

Esta disposición se adoptó para alentar a los importadores y productores de vino no embotellado a que utilicen mano de obra estonia para la ulterior elaboración o embotellamiento. Si el vino embotellado se vende ulteriormente a otros países, se devuelve el impuesto especial. En el caso de ventas internas, el importador deberá pagar además la diferencia entre los impuestos.

Pregunta 10

Sírvanse explicar por qué el impuesto sobre la cerveza de producción nacional "si la producción anual en miles de decalitros" se eleva a 300.000 decalitros o menos es menor que el que se aplica a otras cervezas, y por qué el impuesto que se aplica a la cerveza importada es igual al nivel más elevado de fiscalidad. (Nota: Esto parecería representar una discriminación contra

productos importados. Sírvanse indicar si el tipo inferior se aplica también a las importaciones. Fin de la nota.)

Respuesta

El 12 de junio de 1996 el Parlamento aprobó diversas modificaciones de la Ley del Impuesto Especial sobre el Alcohol. En consecuencia, la distinción entre los impuestos aplicados a la cerveza nacional y a la cerveza importada en el caso de una producción anual de hasta 300.000 decalitros, sólo estará en vigor hasta el 30 de noviembre de 1996. A partir del 1º de diciembre de 1996 deja de existir esa distinción.

Pregunta 11

¿Puede confirmar Estonia que el impuesto sobre "otros alcoholes" de 1,15 EEK por 1 por ciento en volumen de alcohol absoluto en litro abarca a todas las demás bebidas alcohólicas aparte del vino y la cerveza, es decir, el brandy, el whisky, el vodka, el ron, el alcohol de cereales y otros licores destilados, con independencia del envase en que se vendan?

Respuesta

Estonia confirma que el impuesto especial sobre otros alcoholes de 1,15 EEK por 1 por ciento en volumen del alcohol absoluto en litro abarca a todas las demás bebidas alcohólicas aparte del vino y la cerveza. El impuesto especial sobre esas bebidas alcohólicas no depende del tamaño del envase.

Pregunta 12

Sírvanse exponer la fórmula para aplicar esos impuestos, con inclusión de los elementos de la base imponible, el punto de venta en que se aplica información específica sobre cómo se recauda el impuesto aplicado a las mercancías importadas y nacionales.

Respuesta

La base imponible se determina por la cantidad y volumen de bebidas alcohólicas. El impuesto especial sobre el alcohol importado lo paga el importador y se carga en el momento de la importación del alcohol en Estonia. El impuesto especial sobre el alcohol fabricado en Estonia lo paga el fabricante y se paga en el momento de la venta, intercambio, transferencia gratuita o utilización para consumo propio. La Junta de Aduanas y la Junta Tributaria controlan la exactitud y la oportunidad del pago del impuesto especial. Hay dos fórmulas para aplicar el impuesto especial. La primera abarca todos los productos imposables cuyo impuesto especial se determina según una suma fija por litro -la cantidad de alcohol se multiplicará por el tipo de impuesto especial por litro. La segunda fórmula abarca los productos imposables cuyo tipo de impuesto especial esté determinado por el 1 por ciento en volumen de alcohol absoluto en litro.

Por ejemplo: el impuesto especial para una botella de vodka de 1 litro (40 por ciento por volumen) es:

$$1,15 * 100 * 1 * 40/100 = 46 \text{ EEK}$$

En el caso de derechos *ad valorem*, inclusive el impuesto especial sobre bebidas alcohólicas, la base para determinar los derechos de importación de mercancías se calcula conjuntamente con los costes de transporte y de seguros (valor c.i.f.).

Por lo que respecta a todos los demás impuestos especiales:

Pregunta 13

Sírvanse enumerar todos los artículos, nacionales e importados, por línea arancelaria del SA, que están sujetos a impuestos especiales, indicando el nivel actualmente vigente (teniendo en cuenta el cuadro que figura en el anexo 1 del documento WT/ACC/EST/2).

Respuesta

Están sujetos a impuestos especiales el alcohol, el tabaco, el combustible para automóviles y los vehículos de motor, tanto de producción nacional como importados. Los tipos actualmente vigentes de derechos especiales para las bebidas alcohólicas figuran en la respuesta a la pregunta 7.

Pregunta 14

Sírvanse indicar si se han añadido otros productos a la lista desde que se revisaron los tipos el 1º de enero de 1996.

Respuesta

No se han añadido nuevos productos a la lista de mercancías que están sujetas al impuesto especial, ni tampoco se han modificado los tipos.

Pregunta 15

Sírvanse exponer la fórmula para la aplicación de esos impuestos, incluidos los elementos de la base impositiva, el punto de venta en que se aplican e información específica sobre cómo se recauda el impuesto aplicado a las mercancías importadas y nacionales.

Respuesta

Todos los impuestos especiales se basan en un tipo fijo, de forma que es muy sencillo calcular el impuesto especial pagadero. El impuesto especial sobre mercancías importadas lo recauda la Junta de Aduanas y el de mercancías nacionales, la Junta Tributaria. El precio, junto con gastos de transporte y seguros, constituye la base para determinar los derechos a la importación de las mercancías.

Combustibles

Producto imponible	SA	Tipo de impuesto
1. Hidrocarburos	2710 00 271, 2710 00272 2710 00 290, 2710 00320 2710 00 341, 2710 00 342 2710 00 343, 2710 00 344	1,20 EEK por litro
2. Gasóleo	2710 00 691	0,75 EEK por litro
3. Combustible para aviones	2710 00510, 2710 00 260 2710 00 370	1,50 EEK por litro
4. Gas licuado utilizado como combustible	2711 12 940, 2711 12 960 2711 12 980, 2711 13 910 2711 13 930, 2711 13 980	0,75 EEK por litro
5. Gas comprimido utilizado como combustible	2711 21 000	0,75 EEK por m ³
6. Aceite para motores	2710 00 871	0,15 EEK por litro

Productos del tabaco		
Cigarrillos sin filtro	2402 20	3*
Cigarrillos de tipo ruso	2402 20	3*
Puritos	2402 10 001	3*
Cigarros o puros	2402 10 009	3**
Tabaco para fumar	2403 10	3***
Tabaco en polvo	2403 99 100	3***
Tabaco de mascar	2403 99 100	3***
Otros productos del tabaco	2402 90 000, 2403 99 900	3***

*Se aplica hasta un máximo de 20 cigarrillos o puritos; un paquete que contenga de 21 a 40 cigarrillos o puritos tiene que llevar dos sellos fiscales, etc.

**Por cigarro.

***Hasta 50 g de productos de tabaco; un paquete que contenga de 51 a 100 g de un producto del tabaco tiene que llevar dos sellos fiscales, etc.

Vehículos de motor

1. Impuesto especial basado en la cilindrada de los vehículos de motor

Descripción del vehículo de motor	SA	EEK/cc
Automóviles de turismo y demás para el transporte de personas (aparte de los incluidos en la partida N° 8702), inclusive furgonetas y coches de carreras:	8703	
Vehículos especialmente proyectados para desplazarse sobre la nieve; golf y vehículos análogos	8703 10	1
Otros vehículos de motor de émbolo alternativo, explosión:		
De una cilindrada no superior a 1.000 cc	8703 21	1
De una cilindrada superior a 1.000 cc, pero no superior a 1.500 cc	8703 22	1
De una cilindrada superior a 1.500 cc, pero no superior a 3.000 cc	8703 23	1
De una cilindrada superior a 3.000 cc	8703 24	3
Otros vehículos de motor de émbolo alternativo de explosión (diésel, semidiésel):		1
De una cilindrada no superior a 1.500 cc	8703 31	1
De una cilindrada superior a 1.500 cc pero no superior a 2.500 cc	8703 32	1
De una cilindrada superior a 2.500 cc	8703 33	1
Motocicletas (inclusive con pedales), ciclos con motor auxiliar, inclusive con sidecar; sidecars (excepto los indicados en la partida 8711 90)	8711	1

2. Impuesto especial independientemente de la antigüedad del vehículo de motor

VEHÍCULOS DE MOTOR NUEVOS	1.000 EEK
---------------------------	-----------

3. Impuesto especial basado en la antigüedad del vehículo de motor

VEHÍCULOS DE MOTOR USADOS	
hasta 12 años de antigüedad	100 EEK/año
a partir de 13 años de antigüedad	150 EEK/año

Pregunta 16

¿Produce Estonia productos de petróleo? Sírvanse describir cómo se establece la distinción entre combustibles "nacionales" e "importados" y explicar cómo se aplica el impuesto especial (es decir, la fórmula para la base imponible, el método de recaudación y en qué punto de venta).

Respuesta

Los impuestos especiales sobre combustibles y petróleo se equipararon en noviembre de 1995 y los tipos actualmente vigentes figuran en la respuesta a la pregunta 13. Actualmente, Estonia no

produce combustibles de petróleo, y no existe distinción alguna entre el combustible nacional y el importado. El impuesto especial se aplica a los combustibles de importación en el momento en que se importan a Estonia y el importador tiene que pagarlo en las aduanas de conformidad con los tipos de impuesto especial especificados en la Ley del Impuesto Especial sobre los Combustibles. Los tipos vigentes figuran en la respuesta a la pregunta 13. El productor del combustible deberá pagar el impuesto especial en el momento de la venta, intercambio, transferencia o utilización para consumo propio.

Pregunta 17

Por lo que respecta al impuesto sobre los combustibles, en el anexo 1 del documento WT/ACC/EST/2 se indica una distinción entre gasolina y otros combustibles "nacionales" e "importados". ¿Se ha eliminado la discriminación contra combustibles "importados" con los nuevos tipos aplicados el 1º de enero de 1996?

Respuesta

En el cuadro 2 (anexo 1) que figura en la página 71 del documento WT/ACC/EST/2 se establece una distinción entre (*) céntimos (EEK 0,01) por litro y EEK por kg, pero no entre combustibles nacionales e importados. La Ley del Impuesto Especial sobre los Combustibles no contiene disposición discriminatoria alguna contra los combustibles y el petróleo importados, de manera que no hay nada que eliminar.

Impuesto sobre el Valor Añadido

Estonia declara que el IVA se aplica por un igual a los productos nacionales y a las importaciones. Ciertos productos y servicios están exentos del IVA.

Pregunta 18

Sírvanse describir la naturaleza de la exención concedida a "productos comprados con dinero recibido a título de ayuda exterior (1.4(5))", según se indica en la respuesta a la pregunta 34, en el documento WT/ACC/EST/2.

Respuesta

La Ley del Impuesto sobre el Valor Añadido dispone que la importación de productos comprados con dinero recibido como ayuda extranjera no reembolsable por organizaciones no lucrativas y sindicatos y otras organizaciones no lucrativas registradas en Estonia y por instituciones financiadas con cargo al presupuesto estatal o a los presupuestos municipales no está sujeta al IVA, a condición de que en los documentos pertinentes figure el nombre del beneficiario de la ayuda, el modo de distribución de la ayuda y que declaren específicamente que el donante no reclama compensación en manera alguna.

Pregunta 19

Sírvanse explicar la naturaleza de los "productos importados sobre la base de garantías contractuales (1.4 6))", a que se hace referencia en el documento WT/ACC/EST/2, y que se describen como reimportaciones bajo garantía en el documento WT/ACC/EST/9. ¿Cuál es la naturaleza de los productos a que se hace referencia? ¿Se trata de un tipo de trueque o de reembolso en especie relativo a una transacción anterior?

Respuesta

Se entiende por esa expresión todo tipo de productos que se reimportan a Estonia o que se importan a Estonia a fin de hacer reparaciones en virtud del contrato de garantía ("Warrant"). No puede tratarse de trueque ni de reembolso por una transacción anterior. De ordinario esos productos son refrigeradores, lavadoras, aspiradores, equipo audiovisual, relojes, equipo de cocina, etc.

Pregunta 20

¿Produce Estonia automóviles? En caso afirmativo, ¿qué cilindrada tienen los automóviles que se fabrican o montan en Estonia?

Respuesta

En la actualidad, Estonia no produce ningún tipo de automóvil, motocicletas ni otros vehículos de motor, excepto los autobuses SAAB-SCANIA que se montan en pequeño número.

Pregunta 21

¿Se aplica el impuesto especial a las ventas internas de automóviles usados, basadas en el mismo cuadro de antigüedad y cilindrada que se aplica a las importaciones?

Respuesta

En Estonia se aplica a cualquier vehículo el impuesto especial sobre vehículos de motor en función de la cilindrada del mismo: el importador paga el impuesto especial en las aduanas en el momento de la importación y el fabricante paga el impuesto especial en el momento de la venta del vehículo de motor.

Solamente en el caso de que el importador venda vehículos de motor usados (no nuevos) en Estonia, deberá pagar el impuesto especial en función de la antigüedad del vehículo, en el momento de la importación. Este impuesto no se puede aplicar más de una vez, cuando se vuelve a vender el vehículo dentro de Estonia. Este elemento del derecho especial sobre vehículos de motor tiene por objeto fomentar la importación de vehículos modernos a Estonia.

Pregunta 22

Sírvanse describir el punto de venta y la fórmula de base imponible utilizados para aplicar el impuesto especial y el IVA a las ventas de automóviles nacionales e importados en Estonia.

Respuesta

La base para determinar el IVA sobre la importación de productos es el precio, junto con los costos de transporte y seguros (valor c.i.f.). El impuesto especial sobre los vehículos de motor nacionales e importados se paga sobre la misma base y de acuerdo con los mismos tipos. Para explicar la fórmula con que se calcula la base imponible para aplicar el impuesto especial y el IVA, nos permitimos presentar el ejemplo siguiente:

Por ejemplo, un vehículo Ford, de 2.000 cm³ de cilindrada, 10 años de antigüedad y precio de 10.000 EEK de acuerdo con los documentos de compra.

- 10.000 - precio de conformidad con los documentos de compra
 - 2.000 - impuesto especial sobre la base de la cilindrada
 - 1.000 - impuesto especial sobre la base de la antigüedad
-

- 13.000
 - 2.340 - IVA (18 por ciento de 13.000)
-

- 15.340 - precio para el importador después de la importación

Pregunta 23

Sírvanse proporcionar un cuadro en el que se indique el nivel del impuesto especial aplicado sobre la base de la cilindrada y la antigüedad del automóvil. Necesitaremos más información sobre la aplicación del impuesto antes de convenir en que actualmente se aplica de conformidad con el artículo III del GATT de 1994.

Respuesta

El cuadro que indica el nivel del impuesto especial figura en la respuesta a la pregunta 13. La Ley del Impuesto Especial sobre los Vehículos de Motor figura como anexo de las presentes respuestas y ese impuesto se aplica de conformidad con el artículo III del GATT de 1994.

- f) Medidas no arancelarias, contingentes y régimen de licencias

Medidas cuantitativas

Pregunta 24

¿Puede Estonia confirmar que no aplica ningún contingente, prohibiciones, licencias, permisos previos ni otros requisitos o medidas que actúen como restricciones cuantitativas a las importaciones o exportaciones?

Respuesta

Estonia confirma que no se aplica ningún contingente, prohibiciones, licencias, permisos previos, ni otros requisitos o medidas que actúen como restricciones cuantitativas a las importaciones o las exportaciones.

Licencias de actividad

Pregunta 25

Sírvanse proporcionar una descripción detallada de las leyes y reglamentos relativos a licencias de actividad y cualesquier otras leyes y reglamentos que afecten a la producción, importación y venta de tabaco y productos del tabaco, productos alcohólicos, combustibles y lubricantes, vehículos de motor y remolques. Sírvanse proporcionar detalles de cualquier cambio propuesto de esas leyes y reglamentos. Sírvanse describir cómo se aplican en la práctica en cada uno de esos grupos de productos a: a) productos de fabricación nacional y b) productos importados. ¿Reciben los productos importados un trato no menos favorable que el otorgado a los productos nacionales importados, como prescribe el artículo III del GATT?

Respuesta

La producción, importación y venta de tabaco y productos del tabaco, productos alcohólicos, combustibles y lubricantes, vehículos de motor y remolques se rigen por los siguientes decretos del Gobierno:

1. Decreto del Gobierno N° 4, de 7 de enero de 1994. "Procedimiento de importación y exportación, producción y venta de bebidas alcohólicas, tabaco y productos del tabaco".
2. Decreto del Gobierno N° 109, de 22 de marzo de 1994. "Disposiciones para la importación, venta, exportación, servicio, reparación y desmontaje de vehículos de motor y remolques".

Seguidamente ofrecemos un panorama más general de las normas principales que se aplican a la producción, importación y venta de los productos antes mencionados.

Bebidas alcohólicas, tabaco y productos del tabaco

La licencia de actividad para la importación, exportación, producción y comercio al por mayor la expide el Ministerio de Asuntos Económicos. La licencia de actividad para el comercio al por menor es expedida por una autoridad local. La licencia de actividad se concede solamente a las empresas que estén registradas y cuyo volumen de capital fijo sea por lo menos de 100.000 EEK. La licencia de actividad tiene una validez de 1 a 5 años.

Vehículos de motor y remolques

La licencia de actividad para la importación, exportación, venta al por mayor, venta al por menor y reparación la expide el Ministerio de Asuntos Económicos. La licencia se otorga solamente a empresas que estén registradas. Para obtener la licencia, el reglamento de la empresa debe contener una disposición que indique las ventas o la reparación como una de las actividades principales de la empresa. La licencia de actividad tiene una validez de 1 a 3 años y se divide en cuatro subgrupos de acuerdo con las actividades concretas de que se trate.

Combustibles y lubricantes

La licencia de actividad para importación, exportación, venta al por mayor, comercio al por menor y almacenamiento (incluido el almacenamiento aduanero) la expide el Ministerio de Asuntos Económicos. La licencia se concede sólo a empresas registradas. El reglamento de la empresa debe contener una disposición en la que se indique como una de las actividades principales de la empresa, las ventas o la reparación de motores. La licencia de actividad es válida por un período determinado.

Los cambios propuestos en la legislación son los siguientes:

1. El Ministerio de Asuntos Económicos está elaborando un proyecto de Ley de Licencias que contiene disposiciones sobre el régimen de licencias.
2. La Comisión Gubernamental que trata fundamentalmente del fraude fiscal ha presentado modificaciones al Decreto Gubernamental para añadir más requisitos que deben cumplir los solicitantes de una licencia. Esas enmiendas se refieren a los requisitos sobre el nivel de capital social y el valor residual de los activos fijos.

Todas las prescripciones mencionadas son iguales para solicitantes nacionales y extranjeros. Los productos importados no reciben un trato menos favorable que los productos similares de origen nacional. También deseamos mencionar que en Estonia no se fabrican vehículos de motor ni combustible para vehículos de motor, con excepción del montaje de pequeñas cantidades de autobuses SAAB-SCANIA.

Por lo que respecta a la disponibilidad de "licencias de actividad" para la producción, venta y comercio de tabaco y bebidas alcohólicas, la lista de empresas que requieren ese tipo de permisos figura en el documento WT/ACC/EST/4.

Estonia señala en la respuesta a la pregunta 19 del documento WT/ACC/EST/9 que se está elaborando nueva legislación sobre el régimen de licencias. Estonia ha indicado también, en la respuesta a la pregunta 46 en el documento WT/ACC/EST/2, que "la emisión de licencias viene regida por la Ley de Empresas y la legislación de ella dimanante. La referida Ley será sustituida dentro de unos meses por el Código de Comercio que actualmente está siendo objeto de deliberaciones gubernamentales. En los años venideros se preparará una ley aparte que se ocupe del ámbito de las licencias".

Pregunta 26

Sírvanse describir de qué manera el nuevo Código de Comercio y la nueva legislación sobre licencias, que según tenemos entendido sigue pendiente, modificarán las condiciones de competencia establecidas para las importaciones de conformidad con el régimen de licencias de actividad.

Respuesta

El Ministerio de Asuntos Económicos de Estonia ha recabado ayuda del Programa de Desarrollo de Derecho Mercantil de los Estados Unidos para elaborar la nueva Ley del Régimen de Licencias de Estonia. Ésta estará conforme con la OMC y será tan breve y transparente como sea posible. Esperamos ultimarla con la asistencia de los Estados Unidos en 1997. Los trabajos se realizarán en inglés y luego se traducirán al estonio para su examen y aprobación en el Parlamento como ley.

Pregunta 27

¿Cuál es la situación de la legislación sobre licencias? Sírvanse explicar en qué se diferenciará esta legislación de las normas existentes que rigen la concesión de licencias de actividades de importación o licencias de importación. ¿Cómo se ajustará la nueva legislación a las reglas de la OMC? ¿Abarcará también esa legislación las importaciones de alimentos?

Respuesta

La nueva Ley del Régimen de Licencias deberá abarcar todas las actividades que exigen una licencia en Estonia. Hasta entonces, se ha detenido la introducción de nuevas esferas en el régimen de licencias; por lo demás, el régimen de licencias vigente se aplica de conformidad con los decretos pertinentes del Gobierno.

En el documento WT/ACC/EST/9 Estonia ha declarado que la disponibilidad de licencias de actividad no está sujeta a restricciones y "desempeñan una función equivalente a la de una licencia automática de importación aplicada de forma neutral e imparcial".

Pregunta 28

Hasta la fecha (según la respuesta a la pregunta 74 en el documento WT/ACC/EST/9), sólo se han concedido dos licencias para la elaboración de productos del tabaco. Esta circunstancia se aproxima a un oligopolio de producción aprobado por el Estado.

Respuesta

Es importante señalar nuevamente que en una nación de 1,5 millones de habitantes (con mercados muy protegidos a su alrededor) el mercado interno es demasiado pequeño para la existencia de un gran número de productores de tabaco. Uno de los dos titulares de las licencias mencionadas incluso ha retirado sus planes de producción porque no eran factibles. El otro, que es propiedad de la empresa sueca Svenska Tobaks AB, ya ha anunciado la posibilidad de dejar de producir a finales del año presente, debido a la introducción de las mismas condiciones de impuestos especiales en virtud de los esfuerzos de Estonia por convertirse en Miembro de la OMC.

Pregunta 29

¿Qué otras actividades realizan esas entidades, que no se permiten a otras empresas? ¿Se benefician de alguna medida no arancelaria o ejercen algún derecho especial o privilegio en la importación de tabaco para su elaboración? ¿Hay algún importador de tabaco para elaboración, o de maquinaria para la elaboración de productos de tabaco, independiente de esa entidad?

Respuesta

En el comercio del tabaco hay muchos importadores y sólo una planta de producción que ha sido privatizada a una empresa sueca, que amenaza con retirarse de la producción si no se aplica pronto algún tipo de protección nacional. El Gobierno de Estonia se ha negado a introducir derechos especiales, privilegios o medidas no arancelarias en el comercio del tabaco y en actividades comerciales auxiliares. Ésta es la única manera de desreglamentar el comercio del tabaco en Estonia.

Por lo que respecta a la concesión de licencias para el comercio del tabaco y productos del tabaco, bebidas alcohólicas, combustibles y automóviles, Estonia indica que, al 20 de diciembre de 1995, había expedido 184 y 70 licencias para la importación/exportación de tabacos y productos del alcohol, respectivamente.

Pregunta 30

¿Cuántas licencias de actividad se han expedido para: a) la producción, b) la importación y c) la distribución interna de cada categoría de productos enumerados?

Respuesta

El número total de licencias expedidas supera con mucho el número de licencias válidas.

El cuadro siguiente presenta el número de licencias válidas en junio de 1996 para:

	Tabaco	Bebidas alcohólicas
a) la producción	2	en estudio*
b) la importación	34	186
c) para la venta al por mayor interna exclusivamente	98	120

*Actualmente está en estudio el número de licencias válidas para la producción de bebidas alcohólicas debido a un caso muy importante de evasión fiscal.

Pregunta 31

¿Cuántas solicitudes de licencia se han rechazado? ¿Se adjunta a la denegación una explicación por escrito de las razones por las que se deniega la licencia?

Respuesta

En caso de denegación, el solicitante, de conformidad con las normas pertinentes, puede repetir la solicitud. Si el solicitante estima que la decisión ha sido injusta, puede recurrir a los tribunales. En virtud de la legislación de Estonia, cualquier funcionario del Estado puede incurrir en responsabilidad penal de acuerdo con la gravedad de la infracción cometida. El número total de licencias (tanto válidas como inválidas) se sitúa entre 3.000 y 4.000. Lo importante es el hecho de que el número efectivo de licencias válidas es una cifra dinámica que depende de decisiones comerciales privadas.

Por lo que respecta a las denegaciones, no se mantiene un registro numérico, ya que tras una denegación, cuando el solicitante corrige las razones por las que se le había denegado la licencia, lo normal es que se expida la misma.

Estonia, en su respuesta a la pregunta 21 del documento WT/ACC/EST/9 dice que "Todo comercio esporádico consistente en una única operación ... debería ser imposible en el marco de este régimen, porque las licencias a largo plazo sólo se pueden obtener cuando se cumplen las condiciones establecidas. Las empresas con una trayectoria de operaciones más largas tienen derecho a licencias con plazos de validez más largos".

Pregunta 32

¿No representa esa distinción una discriminación contra comerciantes de productos perfectamente seguros y legítimos que desean establecer una presencia comercial en Estonia, y un trato de favor a los productores nacionales respecto de nuevos exportadores al mercado de Estonia?

Respuesta

Al contrario. Esa distinción discrimina contra comerciantes que hacen una única operación con intenciones delictivas y luego tratan de abandonar a las empresas y evadirse con el dinero obtenido. Los productos auténticamente seguros y legítimos, especialmente en los casos en que van acompañados por una presencia comercial en Estonia, tienen un historial más extenso y se hacen acreedores a plazos más largos que las operaciones comerciales únicas. Esto es especialmente evidente en el ámbito de las importaciones cuando, en muchos casos, la autorización y reconocimiento plenos por un productor extranjero es un requisito previo ineludible. Naturalmente, si están conformes con las normas pertinentes, también son posibles las operaciones comerciales únicas.

En sus respuestas, Estonia ha justificado su régimen de licencias en virtud del párrafo b) del artículo XX del GATT de 1994.

Pregunta 33

Sírvanse especificar con exactitud la naturaleza de los peligros para la salud y la vida de las personas y de los animales o los vegetales que se tienen en cuenta en el proceso de concesión de licencias en cada una de las categorías de productos antes enumerados. Sírvanse especificar con exactitud cómo esos criterios son compatibles con las normas de los Acuerdos de la OMC sobre Obstáculos Técnicos al Comercio y sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias.

Respuesta

Estonia se atiene a las normas internacionales aplicables al alcohol y los combustibles, por ejemplo las normas ISO. El incumplimiento de las normas internacionales pertinentes puede ser motivo para que las autoridades denieguen la concesión de una licencia.

Pregunta 34

Concretamente, ¿cuáles son los criterios que deben cumplir quienes deseen producir, importar o distribuir bebidas alcohólicas y productos del tabaco, combustibles o automóviles, para obtener una licencia de actividad? (Nota: Sírvanse hacer referencia a las prescripciones de los Acuerdos de la OMC sobre Obstáculos Técnicos al Comercio y sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias, así como los procedimientos para la concesión de licencias de importación. Fin de la nota.)

Respuesta

Se aplican estrictamente las siguientes normas generales: los comerciantes de todos los artículos enumerados en la pregunta 34 deberán :

- a) estar registrados de conformidad con la legislación de Estonia;
- b) tener buenos antecedentes fiscales;
- c) tener buenos antecedentes policiales;
- d) ajustarse a las prescripciones químicas y tecnológicas;
- e) observar las normas contra incendios;
- f) tener un capital social en acciones de por lo menos 100.000 EEK (aproximadamente 10.000 dólares EE.UU.).

Ninguno de estos criterios contradice las disposiciones de los Acuerdos sobre Obstáculos Técnicos al Comercio y sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias, ni tampoco los procedimientos para la concesión de licencias de importación.

Pregunta 35

Sírvanse ampliar la información dada en respuesta a la pregunta 20 en el documento WT/ACC/EST/9, que parece indicar que en el caso de las bebidas alcohólicas, la inspección y análisis "obligatorios" de cada partida de productos corre a cargo de una empresa que también produce alcohol para el mercado estonio, a saber, RAS Areto. ¿Cuántas plantas de producción de bebidas alcohólicas más en Estonia someten cada uno de estos envíos al análisis y registro en la base de datos de la misma manera?

Respuesta

Presentamos excusas por la redacción un tanto ambigua de la respuesta a la pregunta 20 del documento WT/ACC/EST/9.

La empresa RAS Areto es un laboratorio independiente y no tiene instalaciones de producción.

RAS Liviko es una empresa productora, pero dispone de un laboratorio para mantener el nivel de seguridad de la producción.

Pregunta 36

Nos preocupa el hecho de que Estonia hasta la fecha no haya podido indicar cómo se ajusta su actual sistema de aplicación de las licencias de actividad en esas esferas a las disposiciones de la OMC sobre la operación de empresas de comercio de Estado u otros obstáculos no arancelarios al comercio de esos productos.

Respuesta

No existe ningún comercio de Estado ni otros obstáculos no arancelarios en el comercio de esos productos. Las licencias de actividad para el comercio de esos productos están garantizadas a condición de que se observen buenas prácticas y conformidad con las normas internacionales pertinentes. Por otra parte, el régimen de licencias tiene que proporcionar registros numéricos sobre los proveedores de esos artículos.

Pregunta 37

Además, proponemos que Estonia confirme en el Protocolo que no existe restricción alguna al derecho de personas y empresas extranjeras y nacionales para importar y exportar mercancías y servicios dentro del territorio aduanero de Estonia, con excepción de las enumeradas específicamente en el informe del Grupo de Trabajo, y que los criterios para realizar operaciones de comercio de importación y exportación en los sectores restringidos son compatibles con las restricciones de aplicación general en el comercio de productos similares de origen nacional y basados en los criterios que han sido publicados en el boletín oficial.

Respuesta

Estonia está dispuesta a contraer el siguiente compromiso en el Protocolo: no existen restricciones sobre el derecho de personas y empresas extranjeras y nacionales para importar y exportar bienes y servicios dentro del territorio aduanero de Estonia; los criterios para participar en actividades de comercio de importación y exportación en todos los sectores son compatibles con las normas de aplicación general relativas al comercio de productos similares de origen nacional en el caso de que existan dichas normas.

g) Valoración en aduana

Pregunta 38

¿Puede Estonia declarar categóricamente, a fin de incluirlo en el informe del Grupo de Trabajo, que ya no utiliza ninguna forma de precio de referencia o de lista fija de valoración, se considere o no "arbitraria", para la valoración de importaciones con el fin de aplicar derechos e impuestos, y que todos los métodos de valoración utilizados están en estricta conformidad con los previstos en el Acuerdo de la OMC relativo a la Aplicación del Artículo VII del GATT de 1994?

Respuesta

En la actualidad, de conformidad con la Ley de Valoración en Aduana, que entró en vigor el 1º de enero de 1996, podemos garantizar que los precios que se utilizan para la valoración de importaciones no son ficticios ni arbitrarios. Estonia garantiza que la Ley de Valoración en Aduana

está plenamente conforme con el Acuerdo de la OMC relativo a la Aplicación del Artículo VII del GATT de 1994.

Las preguntas que figuran a continuación se refieren a la legislación estonia sobre Valoración en Aduana y las respuestas al cuestionario de la OMC sobre Valoración en Aduana proporcionadas en el documento WT/ACC/EST/4.

Pregunta 39

Sírvanse indicar si Estonia tiene intención de aplicar la Decisión 4.1 del Comité de Valoración en Aduana sobre la valoración de los soportes informáticos con software para equipos de procesos de datos (Decisión sobre Software). Se trata de que Estonia adopte la Decisión sobre Software como parte de sus propuestas de adhesión.

Respuesta

Estonia ya ha introducido en su legislación las disposiciones de la Decisión sobre Software. El 11 de enero de 1996 el Ministerio de Finanzas emitió un decreto en virtud del cual sólo se tendrá en cuenta el costo del valor del soporte informático en sí. Por consiguiente, la valoración en aduana no incluirá el costo o el valor de los datos o las instrucciones, a condición de que se establezca la distinción entre esto y el costo o valor del soporte informático. No se entenderá que la expresión "soporte informático" incluye circuitos integrados, semiconductores y dispositivos análogos o artículos que incorporan esos circuitos o dispositivos; no se entenderá que la expresión "datos o instrucciones" incluya grabaciones sonoras, de cine o de vídeo.

Pregunta 40

En el artículo 9.2).4) de la Ley, al enunciar una lista de valores prohibidos, se hace referencia a la prohibición de valores aduaneros mínimos establecido por la institución ejecutiva del Estado. Tal como se entiende el texto inglés, puede haber otras entidades con facultades legales para establecer valores aduaneros mínimos. Nos preguntamos si esta interpretación se debe a un problema de traducción o refleja efectivamente la intención de Estonia, que sería incompatible con el Acuerdo.

Respuesta

Confirmamos que el artículo 9.2).4) no es incompatible con el artículo VII (Valoración en Aduana) y que el error de interpretación es resultado de problemas lingüísticos. De acuerdo con lo que se dispone en el artículo 9.2).4) de la Ley de Valoración en Aduana, queda prohibido que toda autoridad establezca valores aduaneros mínimos.

Pregunta 41

En el artículo 4.3) de la Ley, relativo a la utilización del valor de transacción entre partes vinculadas, la referencia a las circunstancias relativas a la reventa de la mercancía parece incompatible con el lenguaje del Acuerdo de la OMC y el énfasis en las circunstancias que rodean la venta de la mercancía para la exportación. Solicitamos aclaración de esta disposición a la luz de la reglas de la OMC.

Respuesta

Según el artículo 4.3) de la Ley de Valoración en Aduana, cuando hubiere duda de que el valor de las mercancías importadas a efectos aduaneros haya resultado influido por una vinculación directa entre partes vinculadas, deberá determinarse el valor real de la mercancía importada sobre el que calcular el derecho aplicable. Esto se hará de conformidad con el apartado a) del párrafo 2) del artículo VII. Estonia confirma que las disposiciones de la Ley de Valoración en Aduana están en conformidad con los principios de la OMC.

Pregunta 42

Pedimos que se revise el texto del apartado 4) del párrafo 5) y del párrafo 5 del artículo 4 de la Ley relativos a la utilización de valores aceptados como criterio para verificar un valor de transacción entre partes vinculadas, ya que no aparece ajustarse a la disposición que figura en el Acuerdo de la OMC.

Respuesta

No encontramos que exista contradicción entre el apartado 4) del párrafo 5) y el párrafo 5 del artículo 4 y las respectivas disposiciones del instrumento de la OMC. El apartado 4) del párrafo 5) y el párrafo 5 del artículo 4 disponen que el valor aceptado como criterio para verificar una transacción entre personas vinculadas puede ser el de los costos en que haya incurrido el vendedor en ventas en que él y el comprador no estaban vinculados o en los que no haya incurrido el vendedor en ventas en las que él y el comprador están vinculados. Esos valores se utilizan tan sólo para verificar el valor declarado en comparación con el valor real y las disposiciones se aplican solamente a petición del importador.

i) Medidas sanitarias y fitosanitarias (y obstáculos técnicos al comercio)

Observamos que Estonia no ha adoptado ninguna ley, reglamento ni procedimiento administrativo para la aplicación de las disposiciones sobre obstáculos técnicos al comercio (cuestionario TBT).

Pregunta 43

Sírvanse explicar cómo se dispone Estonia a aplicar obstáculos técnicos compatibles con la OMC sin esta legislación o procedimiento. ¿Está Estonia dispuesta a elaborar la legislación pertinente? Esperamos que Estonia haya promulgado la legislación y los procedimientos administrativos para poner en práctica las disposiciones de los Acuerdos sobre Obstáculos Técnicos al Comercio y sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias en el momento de su adhesión.

Respuesta

Estonia ha hecho diversos esfuerzos para unificar su sistema legislativo con las normas y principios de aplicación internacional. En el momento actual, está en curso el proceso de armonización de la Ley sobre los Alimentos, la Ley de Servicios Veterinarios, la Ley de Protección de las Plantas, etc., con los Acuerdos sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias y sobre Obstáculos Técnicos al Comercio.

Las siguientes preguntas se refieren a la pregunta 28 que figuraba en el documento WT/ACC/EST/9.

Pregunta 44

Estonia señaló que esperaba que en el primer semestre de 1996 estarían ultimadas las disposiciones relativas al régimen de licencias para importar alimentos. ¿Cuál es la situación de esas disposiciones sobre el régimen de licencias? Sírvanse aportar un informe sobre la situación de los trabajos al respecto y describir en detalle y de conformidad con la información solicitada en el cuestionario sobre procedimientos de licencias de importación y el Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio y el Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias, cómo se obtienen las licencias para las importaciones y cómo se aplican prescripciones similares en el caso de los productos alimenticios de origen nacional.

Respuesta

Para la importación de alimentos se exigirán los dos tipos de documentos siguientes:

1. Permiso para importar, sobre la base del control de calidad (documento) conforme con las Directivas de la UE sobre productos alimenticios 89/397/CEE y 93/99/CEE;
2. Licencias para manipulación de alimentos sobre la base del control de condiciones para la manipulación de alimentos conformes con la Directiva 93/43/CEE de la UE sobre higiene de los productos alimenticios.

La adopción de las disposiciones sobre régimen de licencias para la importación de alimentos todavía no ha concluido. El proyecto de ley será examinado en el Parlamento estonio en diciembre de 1996. Estonia confirma que no hay contradicciones con las normas de la OMC. Una vez que se adopten las disposiciones correspondientes, se informará sin demora a la Secretaría de la OMC.

Estonia está preparando actualmente la presentación de las notificaciones necesarias.

Pregunta 45

¿Qué tipos de control de calidad se aplicarán a los productos agropecuarios de conformidad con la Ley sobre los Alimentos? ¿Aceptará Estonia certificación de los países Miembros de la OMC de que sus productos cumplen las normas de calidad, o se someterán dichos productos a nuevas pruebas en Estonia?

Respuesta

Actualmente, el proyecto de modificación de la Ley sobre los Alimentos y el proyecto de decreto sobre control en frontera de los productos alimenticios, suplementos alimenticios y aditivos se encuentran en fase de preparación. Según esas modificaciones de la Ley, Estonia legalizará la aceptación en frontera de los certificados de los exportadores. Estonia acepta certificados que están en conformidad con las series de normas ISO 9000 y EN 45000. Estonia realizará pruebas aleatorias en el laboratorio a efectos de supervisión. Por lo que respecta a importadores desde países que no son Miembros de la OMC, se propondrá con carácter voluntario el servicio de certificación de calidad estonio, así como la posibilidad de almacenamiento de alimentos en frontera durante el tiempo que duren las investigaciones. Se tiene intención de aceptar sin restricciones suplementarias las disposiciones de seguridad que estén conformes con las normas europeas.

Pregunta 46

Sírvanse detallar en particular qué organismo administrará esas licencias y cuál será la función de la Junta Nacional de Alimentos al establecer los requisitos o participar en su aplicación.

Respuesta

No se ha decidido qué institución administrará las licencias. Una posible solución que se está examinando es la de que las instituciones encargadas de esas cuestiones sean la Junta de Veterinaria y la Junta de Protección Sanitaria. La Junta Nacional de Alimentos, que en el futuro próximo se reorganizará como departamento del Ministerio de Agricultura, coordina al proceso de armonización de la legislación nacional sobre alimentos. El régimen de licencias se integrará en el marco del control de seguridad alimentaria ordinario, que es común a todos los manipuladores de alimentos.

Pregunta 47

¿Ha presentado Estonia su cuestionario sobre medidas sanitarias y fitosanitarias? Solicitamos esta información como ayuda para examinar el régimen de normas de Estonia. ¿Se ha promulgado legislación para aplicar medidas sanitarias y fitosanitarias compatibles con el Acuerdo de la OMC sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias?

Respuesta

Estonia tiene en curso actualmente la preparación de la notificación de medidas sanitarias y fitosanitarias para su presentación a la Secretaría de la OMC. También está en curso la labor de incorporar a la legislación de Estonia medidas sanitarias y fitosanitarias compatibles con el Acuerdo de la OMC.

j) Otras cuestiones

La respuesta de Estonia a la pregunta 31 en el documento WT/ACC/EST/9 es un tanto confusa. En ella se dice que aún se halla pendiente de elaboración la legislación relativa a derechos antidumping, derechos compensatorios y medidas de salvaguardia, pero no está claro si la legislación sobre medidas antidumping y subvenciones está combinada o constituyen textos separados.

Pregunta 48

Sírvanse indicar en qué situación se encuentra la nueva Ley Antidumping. ¿Cuándo se aplicará esta Ley? ¿Qué otras esferas -por ejemplo, aplicación de derechos compensatorios a importaciones subvencionadas- abarca esta legislación? ¿En qué situación se encuentra la preparación de legislación que incorpore al ordenamiento jurídico de Estonia las disposiciones relativas a derechos compensatorios, en respuesta a importaciones subvencionadas de conformidad con el Acuerdo de la OMC sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias?

Respuesta

Las autoridades pertinentes no han abordado por el momento la Ley Antidumping, ya que, teniendo en cuenta el tamaño del mercado de Estonia y de los medios de que disponen las autoridades, la aplicación de esa Ley no es factible.

Debido a la escasez de recursos, tampoco se ha abordado la cuestión de los derechos compensatorios.

Estonia está dispuesta a asumir el compromiso de que, si esas leyes llegan a promulgarse, no contendrán incompatibilidades con los principios de la OMC.

Pregunta 49

Sírvanse proporcionar el proyecto de Ley Antidumping más reciente para su examen por el Grupo de Trabajo.

Respuesta

Hasta el momento no existe ningún proyecto de esa naturaleza.

Pregunta 50

¿En qué situación se encuentra la preparación de legislación de Estonia para la aplicación de medidas de salvaguardia o protección de balanza de pagos de conformidad con el GATT de 1994, el AGCS y el Acuerdo de la OMC sobre Salvaguardias? Es necesario que se pueda examinar la legislación o los reglamentos de Estonia en esas esferas antes de ultimar la opinión sobre la compatibilidad del régimen de Estonia con la OMC.

Respuesta

La legislación de Estonia sobre medidas de salvaguardia o protección de la balanza de pagos se encuentra en la etapa preparatoria consistente en investigar las necesidades de Estonia en esa esfera. Estonia confirma que la labor se realiza de conformidad con los principios de la OMC.

2. Reglamentos de exportación

Pregunta 51

¿Puede confirmar Estonia que ya no aplica ningún impuesto a la exportación? En caso de que lo haga, sírvanse proporcionar al Grupo de Trabajo un informe de situación sobre este programa y las intenciones de Estonia para su futura aplicación. ¿Cuál es la autoridad de Estonia facultada para la aplicación de esos gravámenes?

Respuesta

Como ya se indicó en el Memorándum sobre el Régimen de Comercio Exterior (L/7423), por lo que respecta a las exportaciones se impone un derecho de aduanas a objetos de valor cultural (inclusive automóviles antiguos y otros vehículos de motor producidos antes de 1950), por un total del 100 por ciento de su precio.

Estonia confirma que no se introducirán nuevos impuestos sobre exportaciones.

Los precios de los objetos de valor cultural (Grupo 97 del SA y artículos de los otros grupos que tengan valor de antigüedad), a fines de importación, son determinados por la División especializada en la exportación de objetos de valor cultural de la Junta Central de Antigüedades.

3. Incentivos a la exportación

Estonia ha manifestado que el Fondo de Créditos a la Exportación facilita créditos para exportaciones a empresas estonias a tipos inferiores a los del mercado (respuesta a las preguntas 65

y 66 del documento WT/ACC/EST/2), pero que esos préstamos no están directamente relacionados, es decir, que no financian directamente las exportaciones (respuesta a la pregunta 18 del documento WT/ACC/EST/4) y que por lo tanto no constituyen una subvención a la exportación. No obstante, en la respuesta a la pregunta 33 del documento WT/ACC/EST/9, se dice que "se prevé que la presencia del Fondo en el mercado crediticio incrementa la competencia en el sector financiero o comercial, y que induzca de esa manera al mercado de capitales abstenerse, en general, de aplicar tipos de interés demasiado elevados ...".

Estimamos que Estonia no ha tratado directamente la cuestión de los niveles de tipos de interés aplicados a los préstamos del Fondo, ni el hecho de que esos préstamos se facilitan a determinadas empresas con "potencial de exportación" con el fin de fomentar las exportaciones.

Además, en la respuesta a la pregunta 33 del documento WT/ACC/EST/9, Estonia manifiesta que va a crear una Junta de Créditos y Garantías a la Exportación que garantizará la refinanciación de créditos de proveedores con el propósito de alentar a los bancos privados actualmente renuentes a que apoyen con créditos las exportaciones de Estonia.

Pregunta 52

Estimamos que la intención del programa y la naturaleza de la necesidad que trata de satisfacer Estonia justifican la opinión de que esas subvenciones son, y están destinadas a ser, un estímulo de las exportaciones.

Creemos que Estonia debe revisar sus disposiciones legislativas en ambas esferas con miras a compararlas más directamente con las disposiciones del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias e informar de manera específica al Grupo de Trabajo en qué medida cumplen, o no cumplen, los criterios establecidos en dicho Acuerdo.

Respuesta

Estonia confirma reiteradamente que el Fondo no otorga ninguna subvención ni préstamos preferenciales. Las expectativas sobre el estímulo que puedan tener las operaciones del Fondo en la economía de Estonia no entraña ninguna de las lamentables dudas expresadas en los precedentes comentarios.

IV. OTRAS POLÍTICAS QUE AFECTAN AL COMERCIO EXTERIOR

2. Política agropecuaria

Pregunta 53

Estonia declara que, al no haberse convertido en economía de mercado hasta 1991, el período de base de 1992-95 no es representativo. No consideramos que el período de base de 1986-88 para la ayuda interna sea un período representativo en Estonia, ya que en esa época era una economía dirigida. No creemos que la ayuda en ese período base refleje debidamente la situación del mercado en Estonia. Además, no es pertinente a las condiciones actuales.

En consecuencia, deseamos que Estonia se comprometa a modificar su oferta sobre ayudas internas en la esfera agropecuaria para reflejar el período trienal más reciente.

Respuesta

Entendemos que el período 1986-1988 se eligió porque era el más representativo para los países que intervenían en las negociaciones de la Ronda Uruguay. En 1991 se inició un proceso radical de forma del sector agropecuario de Estonia, con medidas tan radicales como la devolución de bienes nacionalizados (inclusive tierras) a antiguos propietarios o a sus sucesores, la reorganización y privatización de las granjas de tipo soviético, la liberalización de los precios, la creación de un medio competitivo mediante el incremento de las importaciones, etc. Todos estos procesos siguen en curso. Lógicamente, todos los planes de subvenciones fueron revocados por el Gobierno al iniciarse las reformas agrícolas, con el objeto de no apoyar a estructuras caducas. Los nuevos planes de ayuda no se han introducido debido a las reformas agropecuarias en curso y a los debates políticos.

Pedimos a nuestros interlocutores que no se tome ningún período como representativo habida cuenta de las circunstancias. Antes al contrario, el período que va desde 1991 a la actualidad debe considerarse extraordinario y excepcional para la agricultura de Estonia. Por consiguiente, Estonia no puede aceptar el período más reciente como base para la ayuda interna a la agricultura estonia, ya que no es representativo.

Pregunta 54

Estonia no respondió a las cuestiones planteadas en la pregunta 46 (WT/ACC/EST/9) relativas a información sobre políticas de su régimen de ayuda en el sector agropecuario.

Sírvanse responder a esa pregunta e indicar si Estonia modificará su lista de conformidad con los comentarios sugeridos.

Respuesta

Aunque todavía no se ha formulado enteramente el régimen de ayuda en el sector agropecuario, Estonia tendrá en cuenta los principios y acuerdos en el marco de la OMC. Actualmente, se están desarrollando debates en profundidad entre el Gobierno y los productores agropecuarios sobre los planes de ayuda adecuados para la agricultura del país.

Las medidas de apoyo incluirán también:

1. Servicios generales
 - investigaciones relativas a programas medioambientales y programas de investigación sobre determinados productos;
 - lucha contra las plagas y enfermedades, inclusive sistemas de alerta temprana, cuarentena y erradicación;
 - servicios de capacitación;
 - servicios de extensión y asesoramiento;
 - servicios de inspección de salud y seguridad.
2. Servicios infraestructurales
 - establecimiento de una red de energía eléctrica, transporte por carretera, servicios de suministro de agua, planes para la construcción de presas y sistemas de desagüe.

3. Producción

- pagos para indemnización en caso de desastres naturales o similares, si las autoridades han reconocido que ha ocurrido o está ocurriendo un desastre de esa naturaleza;
- asistencia para el reajuste estructural mediante ayudas a las inversiones.

4. Programas de ayuda regional para regiones geográficas desfavorecidas;

5. Programas sociales

- apoyo en caso de jubilación anticipada.

6. Pagos en virtud de programas medioambientales (sólo en el caso de programas gubernamentales claramente definidos, a condición de que la cuantía del pago se limite a los gastos extraordinarios o al lucro cesante que entraña la observancia del programa gubernamental).

Cuando Estonia solicitó su adhesión a la OMC no tenía ningún programa de subvención de las exportaciones. De conformidad con la documentación facilitada por el Gobierno de Estonia al 31 de julio de 1995, Estonia acordó con sus productores agropecuarios introducir subvenciones a la exportación en su oferta sobre apoyo agrícola. Sigue preocupándonos el hecho de que Estonia desee consolidar nuevos compromisos de subvenciones a la exportación en su lista.

Mantenemos serias reservas respecto a permitir que Estonia se integre como Miembro en la OMC cuando existen subvenciones agrícolas perturbadoras del comercio, especialmente teniendo en cuenta que esos programas no se establecieron hasta julio de 1995. El establecimiento de programas de subvención de las exportaciones agrícolas en 1995 contradice el espíritu en que se negoció el Acuerdo de la Ronda Uruguay y el supuesto de buena fe para la negociación de mantener el "*statu quo*" durante el proceso de adhesión del Gobierno de Estonia.

Pregunta 55

Estonia manifiesta que el Fondo de Créditos a la Exportación y el Fondo de Créditos para la Agricultura y la Vida Rural son instituciones que funcionan como bancos y no programas de subvención. ¿Significa esto que los créditos o préstamos tienen que reembolsarse?

Respuesta

El Fondo de Créditos a la Exportación y el Fondo de Créditos para la Agricultura y la Vida Agrícola funcionan como bancos y los créditos y préstamos tienen que reembolsarse. El tipo de interés medio es del 15 por ciento aproximadamente.

5. Políticas sobre inversiones extranjeras

En el documento WT/ACC/EST/9, Estonia manifiesta que no tiene ninguna MIC y que su Ley de Inversiones Extranjeras se ajusta plenamente a las normas de la OMC. Las propuestas de Estonia para su adhesión deberán reflejar esa declaración.

6. Contratación pública

La Ley de Contratación Pública entró en vigor el 1º de enero de 1996. Estonia manifiesta en el documento WT/ACC/EST/2 que la Ley "no estará en contradicción con el Acuerdo sobre Contratación Pública de la OMC".

Pregunta 56

¿En qué medida recoge esta nueva legislación las disposiciones del Acuerdo de la OMC sobre Contratación Pública? ¿Es compatible de hecho la nueva legislación con las disposiciones del Acuerdo sobre Contratación Pública?

Respuesta

Estonia se compromete a que la nueva legislación sobre contratación pública esté conforme con el Acuerdo sobre Contratación Pública de la OMC.

Pregunta 57

¿Aceptaré Estonia acordar una fecha en que iniciar las negociaciones con miras a convertirse en miembro del Acuerdo sobre Contratación Pública?

Respuesta

Estonia puede aceptar la petición de convertirse en observador del Comité de la OMC de Contratación Pública y en miembro del Acuerdo sobre Contratación Pública, pero, a causa de los escasos recursos humanos de que dispone, es difícil especificar una fecha exacta en el momento presente. Estonia sugiere convertirse en miembro del Acuerdo sobre Contratación Pública a más tardar en el año 2002.

7. Empresas comerciales del Estado

Estonia señala que mantiene una empresa comercial del Estado encargada de las exportaciones de chatarra de metal, pero que no existen otras empresas comerciales del Estado.

Pregunta 58

Estonia deberá presentar una notificación sobre las operaciones comerciales de esa empresa, con miras a compartir con los miembros del Grupo de Trabajo la información sobre el funcionamiento del sistema. Estonia debe tomar nota además de que el artículo XVII del GATT no exime a un Miembro de la OMC de la responsabilidad de aplicar otras obligaciones de la OMC al comercio realizado por empresas comerciales del Estado, por ejemplo, relativas a medidas no arancelarias.

Respuesta

Estonia está preparando actualmente, para su presentación en un futuro próximo, la notificación sobre empresas comerciales del Estado.

Pregunta 59

Creemos que la naturaleza del régimen de licencias de actividad y los derechos de inspección ejercidos por ciertas empresas en la esfera de las bebidas alcohólicas y productos del tabaco están, de hecho, creando disposiciones de comercio de Estado con esas empresas.

Respuesta

Estonia confirma que la naturaleza del actual sistema de licencias de actividad no crea disposiciones de comercio de Estado.

Ciertas empresas están facultadas para realizar actividades de prueba y certificación, es decir, han sido acreditadas y reconocidas por instituciones extranjeras pertinentes para otorgar reconocimiento a sus clientes. Pero de ninguna manera pueden inspeccionar a nadie ni a ninguna empresa: este derecho pueden ejercerlo exclusivamente los organismos pertinentes encargados de la aplicación de la ley y únicamente en los casos estrictamente determinados por la ley.

8. Subvenciones industriales

Pregunta 60

Estonia manifiesta que las empresas privadas y estatales no están subvencionadas, ni existe plan alguno para hacerlo en el futuro. Estonia indica que no tiene ningún plan de ayuda que haya de notificarse de conformidad con el Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias. Esas declaraciones deberán quedar reflejadas en las propuestas de Estonia para su adhesión.

Respuesta

Estonia confirma que, de conformidad con el Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias, no se aplican actualmente subvenciones industriales prohibidas y no se tiene intención de introducir esas medidas en el futuro.

V. BASE INSTITUCIONAL DEL COMERCIO Y LAS RELACIONES ECONÓMICAS CON TERCEROS PAÍSES

Pregunta 61

Sírvanse actualizar la respuesta a la pregunta 100 del documento WT/ACC/EST/2; por ejemplo, qué proporción de las importaciones y exportaciones de Estonia está sujeta a acuerdos comerciales preferenciales, utilizando los datos comerciales más recientes de que se disponga, pero no anteriores al 1° de enero de 1996.

Respuesta

Estonia tiene acuerdos preferenciales de comercio con la AELC, la UE, los Países Bálticos, Ucrania, la República Checa y Eslovaquia. Tomando como base el período enero-marzo de 1996, aproximadamente un 73 por ciento de nuestras exportaciones y un 73,7 por ciento de nuestras importaciones están sujetas a acuerdos preferenciales de comercio.

Pregunta 62

¿Se ha transmitido a la Secretaría de la OMC el acuerdo preferencial de comercio entre los Países Bálticos?

Respuesta

Todavía no se había hecho en julio de 1996, pero este acuerdo se transmitirá a la Secretaría de la OMC a la mayor brevedad posible.

Pregunta 63

¿Se ha ultimado el componente agropecuario de acuerdo trilateral? Estamos muy interesados en examinar la forma en que se tratan los productos agropecuarios como parte de este acuerdo.

Respuesta

El componente agrícola del acuerdo trilateral ha sido ratificado por Lituania. Se espera que Estonia y Letonia ratifiquen el acuerdo trilateral de libre comercio sobre el comercio de productos agropecuarios en agosto de 1996. En ese caso, el acuerdo entrará en vigor el 1º de octubre de 1996.

Pregunta 64

A propósito de la respuesta a la pregunta 101 del documento WT/ACC/EST/2, sírvanse facilitar un informe de situación sobre los esfuerzos de Estonia para adherirse al Acuerdo Centroeuropeo de Libre Comercio (ACELC).

Respuesta

Las condiciones previas para convertirse en miembro del ACELC son ser Miembro de la OMC, mantener acuerdos de libre comercio con todos los países del ACELC y un acuerdo de asociación con la UE. Estonia hasta la fecha tiene acuerdos de libre comercio con dos países del ACELC: la República Checa y la República Eslovaca. Estonia ha propuesto concertar acuerdos de libre comercio con Polonia (noviembre de 1995), Hungría (octubre de 1995) y Eslovenia (agosto de 1995).

Mientras no se cumplan las condiciones previas necesarias, no se prevé la participación de Estonia en el ACELC.

VI. ASPECTOS DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL RELACIONADOS CON EL COMERCIO

Antecedentes: Los convenios internacionales administrados por la OMPI han entrado en vigor en Estonia en los meses que se indica:

- Convenio que establece la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (febrero de 1994);
- Convenio de París para la Protección de la Propiedad Industrial (agosto de 1994);
- Convenio de Berna para la Protección de las Obras Literarias y Artísticas (octubre de 1994);

- Tratado de Cooperación en materia de Patentes (agosto de 1994).

Estonia ha promulgado las leyes que se relacionan seguidamente, con efecto a partir de los meses que se indica:

- Ley de Patentes (23 de mayo de 1994);
- Ley de Modelos de Utilidad (23 de mayo de 1994);
- Ley de Marcas de Fábrica y de Comercio (1° de octubre de 1992);
- Ley de Derechos de Autor (noviembre de 1992).

Está en preparación una ley de protección de dibujos y modelos industriales.

Pregunta 65

¿Qué se entiende por los términos "responsabilidad administrativa" y "detención administrativa" en la respuesta a la pregunta 79 del documento WT/ACC/EST/9? Sírvanse explicar cómo se aplican en la práctica las disposiciones pertinentes.

Respuesta

La responsabilidad administrativa se aplica tanto a personas jurídicas como a personas naturales en el caso de infracción de cualquier código administrativo (la Ley del Arancel Aduanero, la Ley de Competencia, etc.). La responsabilidad administrativa equivale a obligación administrativa, que se aplicará para proteger las relaciones de conformidad con las leyes administrativas públicas.

La detención administrativa se aplica en el caso en que haya habido una infracción de la ley administrativa y el magistrado puede elegir entre las siguientes sanciones:

1. En el caso de personas jurídicas, la sanción puede ser una multa pecuniaria o la terminación o suspensión de la actividad de que se trate.
2. En el caso de las personas naturales la sanción puede consistir en una multa pecuniaria, la retirada de derechos especiales o la detención administrativa (hasta 30 días). En el caso de que se aplique la detención, hay algunos casos en que se prohíbe su ejecución (por ejemplo, en el caso de embarazo).

Estonia manifiesta que su régimen de protección de los derechos de propiedad intelectual es compatible, sin excepción alguna, con el Acuerdo de la OMC sobre los ADPIC.

Derechos de autor

La Ley de Derechos de Autor de Estonia da preferencia a las disposiciones de los acuerdos internacionales en que Estonia es parte en caso de que exista conflicto entre el acuerdo y el derecho interno. La legislación de Estonia sobre derechos de autor es compatible con el Convenio de Berna, con la excepción de que no se prevé retroactividad para las obras extranjeras que no hayan conseguido una protección en Estonia pero que todavía están protegidas de acuerdo con los derechos de autor en su país de origen.

Pregunta 66

¿Qué planes tiene Estonia para cumplir las prescripciones del artículo 18 del Convenio de Berna relativos al restablecimiento de la protección de los derechos de autor para obras extranjeras del dominio público en Estonia que no hayan conseguido una protección completa allí y que todavía estén protegidas de acuerdo con las leyes de derechos de autor en su país de origen?

Respuesta

El artículo 3 de la Ley de Derechos de Autor determina el alcance y la aplicación de esta Ley: la Ley de Derechos de Autor se aplicará a las obras que requieran protección en la República de Estonia en virtud de tratados internacionales en los que sea parte la República de Estonia. De acuerdo con la adhesión de Estonia al Convenio de Berna, con efecto a partir del 26 de octubre de 1994, Estonia cumple con las prescripciones del artículo 18 del Convenio de Berna.

La legislación de Estonia reconoce al derechohabiente el derecho de excluir importaciones paralelas. Están previstos los derechos de arrendamiento para obras audiovisuales, fonogramas y programas de computadora. La duración de la protección es la vida del autor más 50 años o, si una obra se publica por vez primera después de la muerte del autor, 50 años a partir de la fecha de la primera publicación. La duración de los derechos de autor en obras colectivas y obras fotográficas y los derechos de productores de obras audiovisuales es de 50 años. Las obras de artes aplicadas se protegen durante 25 años. Los derechos morales de una obra tienen duración ilimitada.

La Ley especifica cuál debe ser el contenido de un contrato por el que un autor transfiere los derechos sobre una obra, pero las condiciones son las que ordinariamente cabe esperar de un contrato, excepto que en el párrafo 2) del artículo 53 se indica que deberá incluirse un plazo de un máximo de tres años para comenzar a utilizar la obra.

Los intérpretes, productores de fonogramas y organizaciones de radiodifusión están protegidos en virtud de derechos conexos. Los nacionales y extranjeros reciben protección de conformidad con los acuerdos internacionales en los que es parte Estonia.

Pregunta 67

El Acuerdo de 1994 entre Estonia y los Estados Unidos sobre relaciones comerciales y derechos de propiedad intelectual obliga a Estonia a hacer todos los esfuerzos posibles para convertirse en miembro antes de concluir el año 1995 del Convenio de Ginebra sobre Fonogramas. Sírvanse indicarnos qué planes tiene Estonia para adherirse al Convenio de Ginebra.

Como el Acuerdo sobre los ADPIC exigiría que se extendiera a las grabaciones sonoras el restablecimiento de la protección de las obras objeto de derechos de autor en virtud del artículo 18, ¿restablecerá Estonia la protección de las grabaciones sonoras y extranjeras cuando se adhiera al Convenio de Ginebra? En el caso de que no ocurra en ese momento el restablecimiento de la protección, ¿cuándo tiene Estonia previsto proporcionar esa protección restablecida?

Respuesta

En el momento actual el Ministerio de Cultura está haciendo los preparativos para adherirse al Convenio de Ginebra de 1971 y al Convenio de Roma de 1961. Según los planes, las adhesiones tendrán lugar respectivamente en 1997 y 1999.

Marcas de fábrica y de comercio

Al igual que ocurre con los derechos de autor, la legislación de Estonia sobre marcas de fábrica y de comercio prevé la precedencia de los acuerdos internacionales y bilaterales y multilaterales en los que Estonia es parte si las disposiciones del derecho interno son incompatibles con las de dichos acuerdos. La Ley sobre Marcas de Fábrica y de Comercio prohíbe el registro de marcas que son bien conocidas en Estonia independientemente de que la marca esté registrada allí o que parezca ser compatible con las obligaciones del Acuerdo sobre los ADPIC.

Esquemas de trazado (topografías) de los circuitos integrados

Pregunta 68

Sírvanse describir los planes de Estonia para adoptar una ley que proteja los esquemas de trazado (topografías) de los circuitos integrados, tal como lo prescribe el Acuerdo sobre los ADPIC y de conformidad con el Acuerdo de 1994 entre Estonia y los Estados Unidos sobre relaciones comerciales y derechos de propiedad intelectual.

Respuesta

Se tiene intención de presentar al Riigikogu (Parlamento de Estonia) en 1998 el proyecto de la propuesta ley para proteger los esquemas de trazados de semiconductores.

Dibujos industriales

Pregunta 69

Sírvanse describir los planes de Estonia para adoptar una ley que proteja los dibujos industriales, tal como lo prescribe el Acuerdo sobre los ADPIC y de conformidad con el Acuerdo de 1994 entre Estonia y los Estados Unidos sobre relaciones comerciales y los derechos de propiedad intelectual.

Respuesta

Se presentará al Riigikogu (Parlamento de Estonia) en el segundo semestre de 1996 el proyecto de ley de protección de los dibujos industriales.

Patentes

Las disposiciones obligatorias sobre licencias de la Ley de Estonia sobre Patentes no parecen proporcionar todas las salvaguardias que exige el Acuerdo sobre los ADPIC. El Acuerdo entre Estonia y los Estados Unidos sobre relaciones comerciales y derechos de propiedad intelectual contiene las mismas obligaciones sobre licencias que el Acuerdo sobre los ADPIC. La Ley de Patentes contiene una disposición en virtud de la cual prevalece un acuerdo internacional si hay conflicto con el derecho interno. Necesitamos confirmar que un tribunal, al decidir sobre una licencia obligatoria, seguirá los procedimientos establecidos en el párrafo 6 del artículo VIII del acuerdo bilateral.

Pregunta 70

Tenemos entendido que si una disposición de la Ley de Patentes de Estonia es incompatible con las obligaciones de Estonia en virtud de un acuerdo internacional, prevalecerán las disposiciones del acuerdo internacional. El Acuerdo entre Estonia y los Estados Unidos sobre relaciones

comerciales y derechos de propiedad intelectual establece las condiciones que deben cumplirse para conceder cualquier licencia obligatoria para una patente. La legislación de Estonia no parece ser plenamente compatible con esas disposiciones. Al adoptar una decisión de concesión de una licencia obligatoria, ¿seguirá un magistrado los criterios establecidos en el acuerdo bilateral? Y en caso negativo, ¿por qué no?

Respuesta

Desafortunadamente, el acuerdo bilateral sobre comercio y derechos de propiedad intelectual todavía no ha entrado en vigor, ya que ninguna de las dos partes ha ultimado los procedimientos pertinentes. En el caso de Estonia, esperamos que esos procedimientos queden ultimados en el otoño del presente año. Cuando entre en vigor el acuerdo bilateral y exista conflicto entre la Ley de Patentes de Estonia y el acuerdo bilateral sobre relaciones comerciales y derechos de propiedad intelectual, el acuerdo internacional prevalecerá de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 4 de la Ley de Patentes de Estonia.

La Ley de Patentes de Estonia excluye de la protección las obtenciones vegetales. Hasta la fecha, Estonia no ha promulgado una ley por separado para la protección efectiva de nuevas obtenciones vegetales.

Pregunta 71

Sírvanse describir los planes de Estonia para proporcionar protección a nuevas obtenciones vegetales, tal como lo prescribe el Acuerdo sobre los ADPIC.

Respuesta

Estonia cuenta con una Ley de Protección de Obtenciones Vegetales, que fue aprobada por el Parlamento el 9 de marzo de 1994 y entró en vigor el 10 de abril de 1994. Esta Ley ofrece protección a todas las nuevas obtenciones vegetales creadas en Estonia o en un país que mantenga un acuerdo con Estonia sobre protección de obtenciones vegetales. Aunque Estonia todavía no es miembro de la Unión para la Protección de las Obtenciones Vegetales (UPOV), la Ley se basa en el Convenio de la UPOV de 1978. Como Estonia tiene planes serios de adherirse a la mencionada Unión se han redactado diversas modificaciones de la Ley de Protección de Obtenciones Vegetales para armonizarla con el Convenio de la UPOV de 1991. Las modificaciones deberán entrar en vigor el 1º de enero de 1997.

Información no divulgada

Pregunta 72

Sírvanse describir la protección existente en la legislación de Estonia para la información no divulgada, tal como lo prescribe el Acuerdo sobre los ADPIC.

Respuesta

Según el artículo 7 de la Ley de Competencia, el abuso del secreto comercial equivale a un acto de competencia desleal. El abuso del secreto comercial se define en el artículo 11: es la utilización de un secreto comercial de otro participante en el mercado para obtener una ventaja competitiva, en el caso de que la información pertinente haya sido obtenida o la utilización de esa información no esté prevista en un acuerdo concertado con los otros participantes en el mercado. Para determinar que se ha producido una violación de Ley de Competencia, los participantes en el mercado tienen derecho

a recurrir a la Junta de Supervisión de la Competencia de Estonia. Si se demuestra la violación de la Ley, la Junta de Supervisión de la Competencia ordenará al infractor a que ponga fin inmediatamente a la infracción y restablezca la situación existente antes de la infracción. Si no se cumplen esas prescripciones, la Junta de Supervisión de la Competencia tiene derecho a imponer al infractor una multa por valor del 10 por ciento del volumen bruto de negocios del trimestre anterior o sugerir la liquidación de la empresa o asociación de empresas. De acuerdo con el Código de Procedimiento Civil, es posible exigir al infractor indemnización por las pérdidas sufridas.

Pregunta 73

Sírvanse describir la protección de la información que se comunica a organismos gubernamentales de Estonia con miras a obtener la aprobación de productos químicos farmacéuticos y agropecuarios.

Respuesta

De acuerdo con la Ley de Administración Pública (artículo 67), los funcionarios de organismos públicos deberán respetar el secreto, tanto durante su empleo como después de separarse del servicio, de todos los secretos oficiales y comerciales y cualquier otra información de carácter confidencial que puedan llegar a conocer en el ejercicio de sus funciones. En caso de incumplimiento de esta obligación, se podrán imponer sanciones disciplinarias, que pueden consistir en reprimendas, multas pecuniarias, suspensión de sueldo, descenso de rango o expulsión del servicio. De acuerdo con la Ley de Enjuiciamiento Civil, cabe demandar al infractor por las pérdidas sufridas.

Observancia

Disponemos de poca información sobre el régimen de observancia judicial y administrativa de Estonia. Sería útil obtener una descripción de la estructura del sistema judicial y de cualquier órgano administrativo encargado de aplicar los derechos de propiedad intelectual y de los procedimientos y recursos para el ejercicio de estos derechos. Es de particular importancia la observancia en frontera, ya que probablemente la mayor parte de las mercancías falsificadas y pirata encontradas en el mercado de Estonia fueron importadas.

Pregunta 74

Sírvanse describir la estructura, autoridad, procedimientos y recursos disponibles en el sistema judicial de Estonia.

Respuesta

Las controversias sobre patentes se dirimen en la Junta de Apelaciones y ante los tribunales de justicia. Si la apelación entraña solamente una queja, deberá ser examinada en primera instancia por la Junta de Apelaciones. El tribunal dirime las controversias sobre patentes según el orden prescrito por el Código de Procedimiento Civil, teniendo en cuenta las estipulaciones prescritas en la Ley de Patentes. Una vez fallada una controversia en el tribunal, la Oficina de Patentes puede constituirse en parte en las actuaciones. El titular de la patente puede iniciar una acción para poner fin a la infracción de los derechos exclusivos, para evitar su repetición y para restablecer el *statu quo* antes de que se iniciara la infracción; para la recuperación de daños causados por la infracción del derecho exclusivo; para la cancelación de la licencia obligatoria o para modificar sus condiciones; para solucionar controversias dimanantes del acuerdo de licencia y para impugnar las decisiones de la Oficina de Patentes y de la Junta de Apelaciones. A efectos de adoptar medidas para la terminación de la infracción del derecho exclusivo, el tribunal puede ordenar que se retire de la circulación el producto protegido por

una patente y hecho sin el consentimiento del titular de la patente. En caso necesario, es posible exigir que el demandante garantice indemnización por los daños del demandado si el fallo favorece a éste. En ese caso, el tribunal, a petición del demandante, puede determinar que el propietario siga utilizando la patente mediante una compensación justa al titular de la misma.

Pregunta 75

Sírvanse describir las medidas administrativas disponibles para aplicar los derechos de propiedad intelectual y, en particular, sírvanse indicar si los funcionarios de aduanas de Estonia tienen facultades para adoptar medidas a fin de prohibir la importación de mercancías falsificadas y pirata.

Respuesta

De acuerdo con el artículo 38 de la Ley de Aduanas, los funcionarios de aduanas realizan el examen de los artículos para controlar si su naturaleza, origen, condición, cantidad y valor corresponden a los datos que figuran en la declaración de aduanas. En el artículo 57, en que se enumeran los delitos de carácter aduanero, figura lo siguiente: 9) el hecho de que los documentos pertinentes no se hayan presentado a las aduanas o de que los documentos presentados sean falsificados o contengan datos falsos. Cuando se infringen algunas normas aduaneras, cabe iniciar una acción judicial.

NOTIFICACIONES

Estonia deberá revisar la información que ya ha aportado de conformidad con los Acuerdos de la OMC y, como mínimo, deberá proporcionar los proyectos de notificación que exigen los Acuerdos que se relacionan seguidamente, a fin de que el Grupo de Trabajo los examine, y proporcionar las notificaciones formales en el momento de su adhesión:

- Acuerdo sobre la Agricultura (incluida una lista agrícola del país completa);
- Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias;
- Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias;
- Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación;
- Acuerdo relativo a la Aplicación del Artículo VII del GATT de 1994 (Valoración en Aduana);
- Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio;
- Entendimiento relativo a la interpretación del Artículo XVII del GATT de 1994 (Comercio de Estado);
- Acuerdo sobre las Medidas en materia de Inversiones relacionadas con el Comercio;
- Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio.

Anexo 1

Ley del impuesto especial sobre los vehículos de motor

1. Objeto del impuesto especial

El impuesto especial sobre los vehículos de motor (en adelante, impuesto especial) se impone a los vehículos de motor importados a Estonia y fabricados en Estonia según se enumera en el apéndice de la presente Ley.

2. Tipos del impuesto especial

Los vehículos de motor están sujetos a impuesto especial de conformidad con los tipos especificados en el apéndice de la presente Ley sobre la base de su cilindrada y la antigüedad del vehículo de motor. El impuesto especial, que se calcula sobre la base de los dos tipos, se suma a efectos impositivos.

3. Destino del impuesto especial

El impuesto especial que impone la presente Ley se destina al presupuesto de Estado.

4. Definiciones

A efectos de la presente Ley, las expresiones que se relacionan seguidamente tienen el significado que se les asigna:

- importación: importación para la circulación libre, según se define en la Ley de Aduanas;
- vehículo de motor usado: un vehículo de motor que ha estado o está temporal o permanentemente matriculado a nombre de una persona natural o jurídica en cualquier país;
- vehículo de motor nuevo: un vehículo de motor que no haya sido matriculado temporal ni permanentemente en nombre de ninguna persona natural o jurídica en país alguno.

5. Pago del impuesto especial

- i) El impuesto especial sobre los vehículos de motor importados deberá ser pagado por el importador, en tanto que el impuesto especial sobre los vehículos de motor manufacturados en Estonia deberá ser pagado por el fabricante.
- ii) El impuesto especial sobre los vehículos importados se aplica en el momento de su importación a Estonia. El impuesto especial deberá ser pagado por el importador en aduanas de conformidad con los tipos especificados en el apéndice de la presente Ley.
- iii) La cilindrada y la antigüedad del vehículo de motor constituyen la base para la aplicación del impuesto especial y se determinan de conformidad con los siguientes documentos presentados a las aduanas y aceptados por éstas:
 - en el caso de un vehículo de motor nuevo, la factura proforma del vendedor;

- en el caso de un vehículo de motor usado, el certificado de matrícula y los documentos de compra.

Cuando la cilindrada y la antigüedad de un vehículo de motor no se pueden determinar sobre la base de los documentos antes mencionados, se determinarán de acuerdo con la estimación que haga el Departamento de Matriculación de Vehículos de Motor de Estonia.

- iv) el fabricante de vehículos de motor paga el impuesto especial en el momento de su venta, intercambio, transferencia gratuita o utilización propia, de conformidad con los tipos especificados en el apéndice de la presente Ley;
- v) las personas jurídicas y las personas naturales pagan el impuesto especial sobre una base igual y de conformidad con tipos unificados.

6. Exención del impuesto especial

No se imputa el impuesto especial:

- a los vehículos de motor manufacturados en Estonia para la exportación por el fabricante, siempre que una declaración de aduanas certifique su exportación;
- a los vehículos de motor importados por representaciones de misiones diplomáticas y consulares extranjeras, representaciones de organizaciones internacionales y programas internacionales de cooperación que disfruten de una condición jurídica semejante a las anteriores, así como por personas naturales que gocen de estatuto diplomático, para su uso en el ejercicio de sus funciones oficiales, de conformidad con la orden emitida por el Ministerio de Finanzas;
- a los vehículos de motor contruidos o adaptados para su uso por personas discapacitadas o para el transporte de personas discapacitadas.

7. Reembolso del impuesto especial

Se reembolsará el impuesto especial, por conducto de la Junta Tributaria, a una persona jurídica que importe un vehículo de motor y que luego lo exporte, siempre que se cumplan las siguientes condiciones:

- que el vehículo de motor se exporte antes de transcurridos seis meses desde el día de la importación de dicho vehículo, por lo cual el almacenamiento del vehículo de motor en un almacén aduanero no se considera como exportación;
- exista una declaración aduanera de exportación que certifique la exportación del vehículo de motor desde Estonia.

8. Contabilidad

El importador de vehículos de motor tiene la obligación de mantener la contabilidad de los vehículos de motor por él importados, y el fabricante tiene la obligación de mantener la contabilidad de los vehículos de motor fabricados, vendidos, intercambiados, transferidos gratuitamente, utilizados y exportados por él.

9. Control

- i) La Junta de Aduanas ejerce control sobre la exactitud del cálculo y el pago del impuesto especial sobre vehículos de motor importados;
- ii) la Junta Tributaria ejerce control sobre la exactitud del cálculo y el pago del impuesto especial sobre los vehículos de motor manufacturados en Estonia.

10. Sanciones

- i) En caso de un cálculo incorrecto del impuesto especial, de la evasión del impuesto o de la demora en su pago, la Junta de Aduanas y la Junta Tributaria aplicarán los intereses y sanciones prescritos por la Ley de Tributación (RT I 1994, 1, 5; 24, 394; 54, 904);
- ii) en caso de que no se presenten los documentos especificados en la sección 3 del artículo 5 de la presente Ley o de que se presenten en forma inadecuada, las aduanas tendrán derecho a denegar la entrada del vehículo del motor a través de la frontera aduanera de Estonia o a mantener el vehículo del motor en una terminal de aduanas o en un almacén aduanero hasta que se presenten los documentos que cumplan las condiciones establecidas.

11. Aplicación de la Ley

La orden para la aplicación de la presente Ley es expedida por el Ministerio de Finanzas.

12. Fecha de entrada en vigor

La presente Ley entró en vigor a partir del 1º de abril de 1995.

Apéndice de la Ley del impuesto especial sobre vehículos de motor

Vehículos de motor

1. Impuesto especial basado en la cilindrada de los vehículos de motor

Descripción del vehículo de motor	SA	EEK/cc
Automóviles de turismo y demás para el transporte de personas (aparte de los incluidos en la partida N° 8702), inclusive furgonetas y coches de carreras:	8703	
Vehículos especialmente proyectados para desplazarse sobre la nieve; golf y vehículos análogos	8703 10	1
Otros vehículos de motor de émbolo alternativo, explosión:		
De una cilindrada no superior a 1.000 cc	8703 21	1
De una cilindrada superior a 1.000 cc, pero no superior a 1.500 cc	8703 22	1
De una cilindrada superior a 1.500 cc, pero no superior a 3.000 cc	8703 23	1
De una cilindrada superior a 3.000 cc	8703 24	3
Otros vehículos de motor de émbolo alternativo de explosión (diésel, semidiésel):		1
De una cilindrada no superior a 1.500 cc	8703 31	1
De una cilindrada superior a 1.500 cc pero no superior a 2.500 cc	8703 32	1
De una cilindrada superior a 2.500 cc	8703 33	1
Motocicletas (inclusive con pedales), ciclos con motor auxiliar, inclusive con sidecar; sidecars (excepto los indicados en la partida 8711 90)	8711	1

2. Impuesto especial basado en la antigüedad de los vehículos de motor

Vehículos de motor, independientemente de su antigüedad	1.000 EEK/año
Vehículos de motor usados hasta 12 años de antigüedad	100 EEK
a partir de 13 años de antigüedad	150 EEK